

***BOSE***<sup>®</sup>



---

# QUIETCOMFORT<sup>®</sup> 15

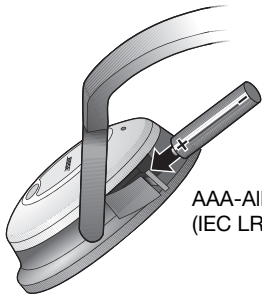
## ACOUSTIC NOISE CANCELLING<sup>®</sup> HEADPHONES

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Guía de usuario  
Omistajan opas | Notice d'utilisation | Felhasználói útmutató | Manuale di istruzioni  
Gebruiksaanwijzing | Podręcznik użytkownika | Bruksanvisningen  
คู่มือผู้ใช้ | 사용자 안내서 | 用户指南 | 使用者指南 | オーナーズガイド | دليل المالك

## Vor dem Aufsetzen der Kopfhörer

1. Neigen Sie die Spitze der rechten Hörmuschel nach innen, um an das Batteriefach zu gelangen.
2. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterie wie abgebildet ein.
3. Schließen Sie das Fach.

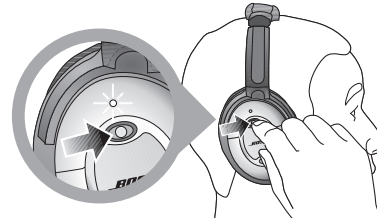


AAA-Alkali-Batterie  
(IEC LR03)

## Nur Lärmreduzierung



Setzen Sie die Kopfhörer auf. Schieben Sie den Netzschalter an der rechten Hörmuschel vorwärts in Richtung On. Die Batterieanzeige leuchtet.



Für den reinen Lärmreduzierungsbetrieb müssen Sie das Kopfhörerkabel nicht anschließen.

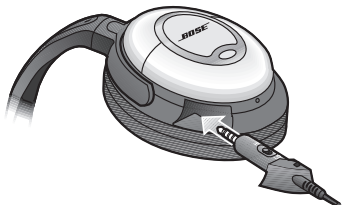
## Zur Lärmreduzierung und Musikwiedergabe



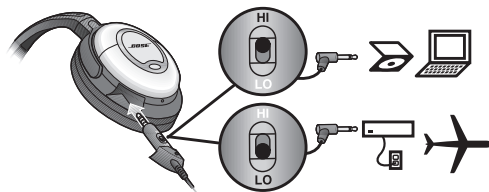
Sie können die Kopfhörer mit einer Vielzahl von Audioquellen verwenden: Audiosysteme in Flugzeugen, CD-, DVD- oder MP3-Player, PC oder Laptop oder Heim-Stereoanlage. Verwenden Sie das Audiokabel mit Fernbedienung und Mikrofon zusammen mit Apple-Produkten. Verwenden Sie das Standard-Audiokabel zusammen mit anderen Audioquellen.

So können Sie sowohl Lärmreduzierung als auch Musikwiedergabe genießen:

1. Stecken Sie den Kopfhörerstecker vorsichtig ganz in die Anschlussöffnung an der linken Ohrmuschel, bis das Steckergehäuse mit der Ohrmuschel bündig ist.

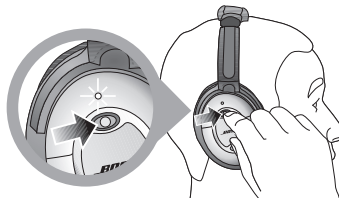


2. Schließen Sie das Kopfhörerkabel an eine Audioquelle an. Informationen zur Verwendung der Kopfhörer in einem Flugzeug finden Sie unter „An ein Bordunterhaltungssystem anschließen“ auf Seite 5.



**Hinweis:** Die Einstellung LO des Schalters LEVEL verringert die Lautstärke starker Audiosignale, wie sie in Bordsystemen gebräuchlich sind. Wenn Ihnen dies zu leise ist, stellen Sie den Schalter LEVEL auf HI. Der Schalter hat keine Auswirkung auf die Geräuschreduzierung.

3. Setzen Sie die Kopfhörer auf. Schieben Sie den Netzschalter an der rechten Ohrmuschel vorwärts in Richtung On. Die Batterieanzeige leuchtet.



## Für die Verwendung mit:

Die Fernbedienung und das Mikrofon werden nur von iPod nano (4. Generation und später), iPod classic (nur 120 GB, 160 GB), iPod touch (2. Generation und später), iPhone 3GS, iPhone 4, iPad, iPad 2 und 2009er Modelle von MacBook und MacBook Pro unterstützt. Die Fernbedienung wird von iPod shuffle (3. Generation und später) unterstützt. Ton wird von allen iPod-Modellen unterstützt.

## Anschließen an Ihr Apple-Gerät

Sie können den Kopfhörer an die übliche 3,5 -mm-Kopfhörerbuchse an Ihrem iPhone, iPod oder anderen Apple-Produkt anschließen.

## Verwendung der Kopfhörer mit Ihrem Apple-Gerät

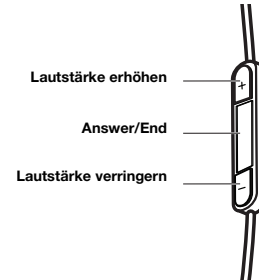
Die Bose® QuietComfort15-Kopfhörer werden mit einer kleinen Inline-Fernbedienung mit integriertem Mikrofon geliefert, mit der ausgewählte Apple-Produkte bequem gesteuert werden können. Sie ermöglicht problemlose Lautstärkeregulierung, Trackauswahl und Sprachanwendungen und außerdem das Umschalten zwischen Ihren Anrufen und der Musik.

---

**Hinweis:** Möglicherweise stehen für einige Apple-Produkte nicht alle Bedienelemente zur Verfügung.

---

## Kopfhörer-Bedienelemente



**Basisfunktionen**

Lautstärke erhöhen	Drücken Sie kurz die Taste <b>+</b> .
Lautstärke verringern	Drücken Sie kurz die Taste <b>-</b> .

**Mit Anrufen verbunden Funktionen**

Anruf entgegennehmen	Wenn Sie einen eingehenden Anruf erhalten, drücken Sie die <b>Answer/End</b> -Taste und lassen Sie sie wieder los, um den Anruf entgegenzunehmen.
Anruf beenden	Halten Sie die <b>Answer/End</b> -Taste kurz gedrückt.
Ankommenden Anruf ablehnen	Halten Sie die <b>Answer/End</b> -Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt.
Zu einem ankommenden oder gehaltenen Anruf umschalten und den aktuellen Anruf auf Warten stellen	Drücken Sie während eines Anrufs die <b>Answer/End</b> -Taste kurz. Drücken Sie die Taste erneut, um wieder zum ersten Anruf umzuschalten.
Zu einem ankommenden oder gehaltenen Anruf umschalten und den aktuellen Anruf beenden	Halten Sie während eines Anrufs die <b>Answer/End</b> -Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt.
Sprachsteuerung verwenden	Halten Sie die <b>Answer/End</b> -Taste gedrückt. Informationen zur Kompatibilität und Nutzung dieser Funktion finden Sie in Ihrer iPhone-Bedienungsanleitung.





**Medienwiedergabefunktionen**

Einen Song oder ein Video abspielen oder anhalten	Halten Sie die <b>Answer/End</b> -Taste kurz gedrückt.
Zum nächsten Song oder Kapitel springen	Drücken Sie die <b>Answer/End</b> -Taste kurz zweimal.

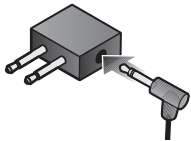
Schneller Vorlauf	Drücken Sie die <b>Answer/End</b> -Taste kurz zweimal und halten Sie sie beim zweiten Mal gedrückt.
Zum vorherigen Song oder Kapitel gehen	Drücken Sie die <b>Answer/End</b> -Taste kurz dreimal.
Zurückspulen	Drücken Sie die <b>Answer/End</b> -Taste kurz dreimal und halten Sie sie beim dritten Mal gedrückt.

**An ein Bordunterhaltungssystem anschließen**

Audiobuchsen an Bord von Flugzeugen können variieren. Beachten Sie die Buchsenkonfigurationen in der folgenden Tabelle.

	Einzelne 3,5-mm-Buchse (an den meisten tragbaren Quellen) Verwenden Sie die einzelne Buchse. Kein Adapter erforderlich.
	Eine 3,5-mm-Buchse und eine Netzbuchse Verwenden Sie den einzelnen Stecker für die 3,5-mm-Buchse (die größere). Die kleinere Buchse wird nicht verwendet.
	Zwei 3,5-mm-Buchsen Verwenden Sie den Adapter mit dem 3,5-mm-Zweifachstecker.
	Eine Netzbuchse und zwei 3,5-mm-Buchsen Verwenden Sie den Adapter mit dem 3,5-mm-Zweifachstecker für die zwei 3,5-mm-Buchsen. Die Stromversorgungsbuchse wird nicht verwendet.

Um ein Bordunterhaltungssystem anzuschließen, das mit Zweifachausgangsanschlüssen ausgestattet ist, verwenden Sie den 3,5 -mm-Zweifachstecker.




---

**Hinweis:** Audiosignale von bordeigenen Anlagen eines Flugzeugs werden meist nicht in der Qualität geliefert, die Sie von der heimischen Stereoanlage oder einem tragbaren Gerät gewohnt sind.

---



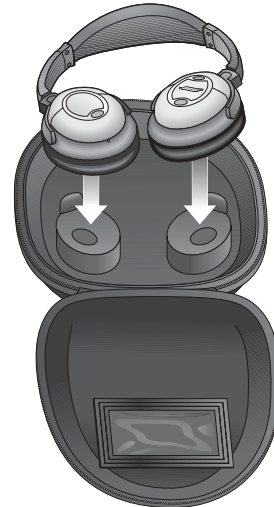
---

**WARNUNG:** Nur den Bose®-Flugzeugadapter zum Anschließen von Kopfhörern an Flugzeugsitzbuchsen verwenden. KEINE Adapter, die für Handys gedacht sind, zum Anschließen an die Buchse an Flugzeugsitzen verwenden, da dies zu Verletzungen, z.B. Verbrennungen, oder Sachschäden aufgrund von Überhitzung führen kann. Sofort entfernen und trennen, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.

---

## Aufbewahrung der Kopfhörer

Wenn Sie die Kopfhörer in der Tasche aufbewahren möchten, drehen Sie die Hörmuscheln nach innen und legen Sie dann den Kopfhörer in die Tasche.




---

**ACHTUNG:** Drehen der Hörmuscheln in die falsche Richtung kann die Kopfhörer beschädigen.

---

## Batterielebensdauer und -austausch

Die Batterielebensdauer beträgt durchschnittlich 35 Stunden, kann aber je nach Nutzung davon abweichen. Die Batterieanzeige beginnt zu blinken, wenn die restliche Batterielebensdauer noch 5 Stunden beträgt.

Verwenden Sie zum Austauschen von leeren Batterien frische Alkali-Batterien der Größe AAA (IEC LR03).

---

**Hinweis:** Die restliche Batterielebensdauer kann sich bei der Verwendung von aufladbaren Batterien unterscheiden. Es werden NiMH-Batterien, die aus Nickelmetallhydrid bestehen, empfohlen.

---

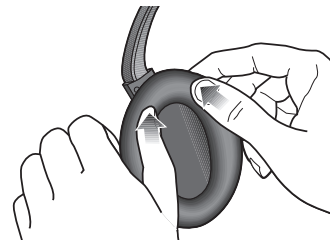
## Kopfhörer reinigen

Regelmäßiges Reinigen ist nicht erforderlich. Bei Bedarf können Sie jedoch die äußeren Oberflächen mit einem weichen Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass die Hörmuschelöffnungen frei bleiben und keine Feuchtigkeit in die Hörmuscheln eindringt.

## Erneutes Anbringen der Hörmuschelpolster

Wenn sich ein Polster teilweise oder ganz löst:

1. Drücken Sie den Halterungskranz wieder in die Hörmuschel.



2. Drücken Sie rund um den Rand des Halterungskranzes und achten Sie dabei darauf, dass er unter allen acht Laschen um die Hörmuschel einrastet.

## Ersatzteile und Zubehör

Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Bose®-Vertragshändler, unter [global.bose.com](http://global.bose.com) oder durch eine telefonische Bestellung. Kontaktinformationen finden Sie innen auf der hinteren Umschlagseite.

## Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Keine Lärmreduzierung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter des Kopfhörers eingeschaltet ist und die Batterieanzeige leuchtet.</li> <li>• Tauschen Sie die Batterie aus.</li> </ul>
Geringe oder keine Lautstärke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Audioquelle eingeschaltet und die Lautstärke richtig eingestellt ist.</li> <li>• Stellen Sie den Schalter LEVEL auf HI.</li> <li>• Überprüfen Sie die Verbindung des Kopfhörerkabels mit der Quelle und der Hörmuschel.</li> </ul>
Knisternde Geräusche, zeitweiliges Aussetzen der Lärmreduzierung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Verbindung des Kopfhörerkabels mit der Quelle und der Hörmuschel.</li> <li>• Tauschen Sie die Batterie aus.</li> </ul>
Tiefes Rumpeln	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Korrigieren Sie den Sitz der Kopfhörer auf den Ohren an.</li> <li>• Achten Sie darauf, dass sich keine Fremdkörper in den Hörmuscheln befinden.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussöffnungen nicht blockiert sind.</li> </ul>
Hohe Lautstärke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regeln Sie die Lautstärke der Quelle herunter.</li> <li>• Stellen Sie den Schalter LEVEL auf LO.</li> </ul>
Das Mikrofon nimmt keinen Ton auf	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Headset-Stecker richtig in der Kopfhörerbuchse steckt.</li> <li>• Achten Sie darauf, dass das Mikrofon nicht blockiert oder abgedeckt ist. <i>Das Mikrofon befindet sich am Ende der Answer/End-Taste.</i></li> </ul>

Problem	Lösung
Telefon reagiert nicht auf Tastendruck	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Headset-Stecker richtig in der Kopfhörerbuchse steckt.</li> <li>• Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck: Variieren Sie die Geschwindigkeit.</li> </ul>
Apple-Produkt reagiert nicht auf die Fernbedienung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Möglicherweise stehen für einige Apple-Produkte nicht alle Bedienelemente zur Verfügung.</li> </ul>

## Weitere Hinweise

QuietComfort® 15-Kopfhörer sind für die Verwendung durch Passagiere in Flugzeugen gedacht. Sie sind nicht für die Bedürfnisse von Piloten und Crewmitglieder und nicht auf die Erfüllung behördlicher Normen für die Kommunikations-Headsets hin entwickelt worden.

Für Piloten und Crewmitglieder, die Kommunikations-Headsets benötigen, bietet Bose® ein Aviation-Headset, das speziell für die Erfüllung der Standards der zivilen Luftfahrtbehörden konzipiert ist. Es verfügt über ein Mikrofon mit angemessener Leistung und Funktionalität für kritische Kommunikationsanforderungen. Es ist außerdem so konzipiert, dass es den Umweltbedingungen standhält, die in drucklosen Flugzeugen vorhanden sind.



---

**WARNUNG:** Außer in Notfällen empfiehlt Bose, diesen Kopfhörer aus den folgenden Gründen NICHT für Kommunikations-Headsets im Flugverkehr zu verwenden:

- Bei entladener oder falsch eingesetzter Batterie werden eingehende Audiosignale nicht gehört. Dies kann zu fehlenden Informationen beim Führen eines Flugzeugs führen.
  - Extrem laute Umgebungsgeräusche, die bei vielen Propellerflugzeugen auftreten, können verhindern, dass Sie eingehende Audiokommunikation hören, besonders bei Start- und Landevorgängen
  - Die QuietComfort 15-Kopfhörer wurden nicht für den Betrieb bei den in der nicht kommerziellen Luftfahrt üblichen Bedingungen (Geräusche, Höhe, Temperatur oder andere Umgebungsbedingungen) entwickelt, sodass es bei kritischen Kommunikationsvorgängen zu
-



345875-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2011 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM345875 Rev.01